

Sygn. akt II K 1049/22

# WYROK

## W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 3 listopada 2022 roku

Sąd Rejonowy w Nowym Sączu II Wydział Karny w składzie:

Przewodniczący: **Sędzia Dorota Janek**

Protokolant: Aneta Jaworska

przy udziale Prokuratora Anny Galei Gruszka

po rozpoznaniu w dniu 3 listopada 2022 roku

sprawy **G. Ś.** s. J. i K. z domu S.

ur. (...) w T.

oskarżonego o to, że:

w dniu 17 lipca 2021 roku w miejscowości P., rejonu (...) kierując po drodze nr (...) samochodem osobowym marki A. (...) nr rej. (...) nieumyślnie naruszył zasady bezpieczeństwa w ruchu lądowym w ten sposób, że jadąc w kierunku od N. w stronę G. przekroczył dozwoloną prędkość jadąc 103 km/h i podjął manewr wyprzedzania lewa stroną jezdni, w miejscu i w sposób niedozwolony, przekraczając podwójną ciągłą linię, samochodu marki V. (...) nr rej. (...), kierowanego przez D. W., który wykonywał manewr skrętu w lewo do posesji, sygnalizując ten skręt włączonym kierunkowskazem, w wyniku czego doszło do zderzenia bocznego samochodu marki A. (...) z samochodem V. (...) w wyniku czego D. W. doznał obrażeń ciała w postaci stłuczenia i krwiaka uda lewego i stłuczenia płuca lewego, które to obrażenia naruszyły czynności narządów ciała na okres powyżej 7 dni natomiast M. C., siłą uderzenia, mimo zapiętych pasów bezpieczeństwa, została wyrzucona z pojazdu na pobocze i doznała obrażeń ciała w postaci stłuczenia głowy, krwiaka przymózgowego lewostronnego, mnogich ognisk stłuczenia mózgu, stłuczenia płuc, ostrej niewydolności oddechowej, złamania kości nosa, licznych ran i otarć naskórka, które to obrażenia stanowiły chorobę realnie zagrażającą życiu w rozumieniu art. 156 § 2 pkt 2 kk

tj. o przestępstwo z art. 177 § 1 i 2 kk

I. uznaje oskarżonego G. Ś. za winnego popełnienia czynu zarzucanego mu aktem oskarżenia, stanowiącego przestępstwo z art. 177 § 1 i 2 kk i za to na mocy art. 177 § 2 kk wymierza mu karę 1 (jednego) roku pozbawienia wolności której wykonanie na mocy art. 69 § 1 i 2 kk oraz art. 70 § 1 kk warunkowo zawiesza na trzyletni okres próby;

II. na podstawie art. 46 § 1 kk orzeka oskarżonemu G. Ś. środek kompensacyjny w postaci obowiązku częściowego zadośćuczynienia na rzecz pokrzywdzonej M. C. poprzez zapłatę kwoty 50 000 (pięćdziesiąt tysięcy) złotych w pięciu równych ratach na 10 każdego miesiąca począwszy od grudnia 2022 roku;

III. na podstawie art. 46 § 2 kk orzeka oskarżonemu G. Ś. środek kompensacyjny w postaci nawiazki na rzecz pokrzywdzonego D. W. poprzez zapłatę kwoty 8 000 (osiem tysięcy) złotych w terminie 30 dni od uprawomocnienia się wyroku;

IV. na podstawie art. 42 § 1 kk orzeka oskarżonemu G. Ś. środek karny w postaci zakazu kierowania wszelkimi pojazdami mechanicznymi na okres 1 (jednego) roku, na poczet którego na mocy art. 63 § 4 kk zalicza okres zatrzymania prawa jazdy od dnia 18 lipca 2021 roku do dnia 23 lipca 2021 roku;

V. na podstawie art. 72 § 1 kk zobowiązuje oskarżonego G. Ś. do pisemnego przeproszenia pokrzywdzonych M. C. i D. W. w terminie 14 (czternastu) dni od uprawomocnienia się wyroku;

VI. na podstawie art. 624 § 1 kpk w zw. z art. 627 kpk zasądza od oskarżonego G. Ś. na rzecz Skarbu Państwa koszty sądowe w części tj. kwotę 1500 (jeden tysiąc pięćset) złotych tytułem częściowych wydatków oraz kwotę 180 (sto osiemdziesiąt) złotych tytułem opłaty, a na rzecz osk. posiłkowego D. W. kwotę 720 (siedemset dwadzieścia) złotych tytułem występowania w sprawie pełnomocnika.

## UZASADNIENIE

Formularz UK 1	Sygnatura akt	II K 1049/22	
Jeżeli wniosek o uzasadnienie wyroku dotyczy tylko niektórych czynów lub niektórych oskarżonych, sąd może ograniczyć uzasadnienie do części wyroku objętych wnioskiem. Jeżeli wyrok został wydany w trybie art. 343, art. 343a lub art. 387 k.p.k. albo jeżeli wniosek o uzasadnienie wyroku obejmuje jedynie rozstrzygnięcie o karze i o innych konsekwencjach prawnych czynu, sąd może ograniczyć uzasadnienie do informacji zawartych w częściach 3–8 formularza.			
<b>1.USTALENIE FAKTÓW</b>			
<b>o.1.Fakty uznane za udowodnione</b>			
Lp.	Oskarżony	Czyn przypisany oskarżonemu (ewentualnie zarzucany, jeżeli czynu nie przypisano)	

1.1.1.	G. Ś.	<p>w dniu 17 lipca 2021 roku w miejscowości P., rejonu (...) kierując po drodze nr (...) samochodem osobowym marki A. (...) nr rej. (...) nieumyślnie naruszył zasady bezpieczeństwa w ruchu lądowym w ten sposób, że jadąc w kierunku od N. w stronę G. przekroczył dozwoloną prędkość jadąc 103 km/h i podjął manewr wyprzedzania lewą stroną jezdni, w miejscu i w sposób niedozwolony, przekraczając podwójną ciągłą linię, samochodu marki V. (...) nr rej. (...), kierowanego przez D. W., który wykonywał manewr skrętu w lewo do posesji, sygnalizując ten skręt włączonym kierunkowskazem, w wyniku czego doszło do zderzenia bocznego samochodu marki A. (...) z samochodem V. (...) w wyniku czego D. W. doznał obrażeń ciała w postaci stłuczenia i krwiaka uda lewego i stłuczenia płuca lewego, które to obrażenia naruszyły czynności narządów ciała na okres powyżej 7 dni natomiast M. C., siłą uderzenia, mimo zapiętych pasów bezpieczeństwa, została wyrzucona z pojazdu na pobocze i doznała obrażeń ciała w postaci stłuczenia głowy, krwiaka przymózgowego lewostronnego, mnogich ognisk stłuczenia mózgu,</p>	
--------	-------	---	--

		stłuczenia płuc, ostrej niewydolności oddechowej, złamania kości nosa, licznych ran i otarć naskórka, które to obrażenia stanowiły chorobę realnie zagrażającą życiu w rozumieniu art. 156 § 2 pkt 2 kk	
Przy każdym czynie wskazać fakty uznane za udowodnione	Dowód	Numer karty	
<b>0.1.Fakty uznane za nieudowodnione</b>			
Lp.	Oskarżony	Czyn przypisany oskarżonemu (ewentualnie zarzucany, jeżeli czynu nie przypisano)	
1.2.1.			
Przy każdym czynie wskazać fakty uznane za nieudowodnione	Dowód	Numer karty	
<b>1.OCena DOWOdów</b>			
<b>0.1.Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>			
Lp. faktu z pkt 1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu	
<b>0.1.Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów</b>			

<b>(dowody, które są uznane za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>			
Lp. faktu z pkt 1.1 albo 1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu	
<b>1. PODSTAWA PRAWNA WYROKU</b>			
	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Oskarżony	
#	3.1. Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania zgodna z zarzutem	I	G. Ś.
Zwięźle o powodach przyjętej kwalifikacji prawnej			
<p>Zebrany w sprawie materiał dowodowy dał podstawę do przyjęcia, że osk. G. Ś. w dniu 17 lipca 2021 roku w miejscowości P., kierując po drodze nr (...) samochodem osobowym marki A. (...) nr rej. (...) nieumyślnie naruszył zasady bezpieczeństwa w ruchu lądowym w ten sposób, że jadąc od N. w stronę G. przekroczył dozwoloną prędkość jadąc 103 km/h i podjął w miejscu i w sposób niedozwolony, przekraczając podwójną ciągłą linię, manewr wyprzedzania lewą stroną</p>			

jezdni samochodu marki V. (...) nr rej. (...), kierowanego przez D. W., który wykonywał manewr skrętu w lewo do posesji, sygnalizując ten skręt włączonym kierunkowskazem, w wyniku czego doszło do zderzenia bocznego samochodu marki A. (...) z samochodem V. (...) w wyniku czego pokrzywdzony D. W. doznał obrażeń ciała w postaci stłuczenia i krwiaka uda lewego i stłuczenia płuca lewego, które to obrażenia naruszyły czynności narządów jego ciała na okres powyżej 7 dni, natomiast pokrzywdzona M. C., siłą uderzenia, mimo zapiętych pasów bezpieczeństwa, została wyrzucona z pojazdu na pobocze i doznała obrażeń ciała w postaci stłuczenia głowy, krwiaka przymózgowego lewostronnego, mnogich ognisk stłuczenia mózgu, stłuczenia płuc, ostrej niewydolności oddechowej, złamania kości nosa, licznych ran i otarć naskórka, które to obrażenia stanowiły chorobę realnie zagrażającą życiu w rozumieniu art. 156 § 2 pkt 2 kk. Oskarżony takim zachowaniem zrealizował znamiona przestępstwa z art. 177 § 1 i 2 kk. Nieumyślne działanie oskarżonego które doprowadziło do wypadku

komunikacyjnego było niewątpliwe, a naruszenie reguł bezpieczeństwa w ruchu drogowym oczywiste będące składową brawury i braku przewidywania jej skutków. Oskarżony podjął bowiem manewr wyprzedzania poprzedzającego samochodu w miejscu podwójnej linii ciągłej na jezdni, przekraczając znacznie dozwoloną administracyjnie na tym odcinku prędkość, a także nie obserwując poprzedzającego samochodu który właściwie sygnalizował zamiar skrętu w lewo. Oskarżony przyznał się do zarzuczonego mu przestępstwa, wyraził wolę dobrowolnego poddania się karze w trybie art. 387 kpk. Na rozprawie w dniu 3 listopada 2022r. wszystkie strony były obecne osobiście lub prawidłowo reprezentowane przez swoich pełnomocników. Obecne strony zaakceptowały co do zasady możliwość poddania się karze przez oskarżonego, doszły również do porozumienia co do rodzaju i wymiary kary oraz wysokości środków kompensacyjnych, probacyjnych i zakazu kierowania przez niego pojazdami mechanicznymi. Sąd zaś zaakceptował wysokość zarówno zaproponowanej

kary, zakazu prowadzenia pojazdów mechanicznych, a zwłaszcza środków kompensacyjnych na rzecz pokrzywdzonych. W ocenie Sądu taka przyspieszona forma zakończenia procesu, a zwłaszcza porozumienie się stron co do wysokości środków kompensacyjnych dla pokrzywdzonych i ustalenie realnej możliwości ich zapłaty przez oskarżonego - pozwoliło wymierzyć karę sprawiedliwą adekwatną do wagi popełnionego przestępstwa, uzmysławiającą oskarżonemu poprzez dolegliwości prawne skutki jego brawury i lekkomyślności. Jednocześnie zabezpieczyło pokrzywdzonym możliwość uzyskania od oskarżonego środków finansowych na pokrycie kosztów leczenia czy powrotu do zdrowia po doznanym wypadku. Okolicznościami łagodzącymi, które uwzględniono przy miarkowaniu kary była dotychczasowa niekaralność oskarżonego, przyznanie się do winy i propozycja dobrowolnego poddania się karze. Okolicznościami obciążającymi były drastyczne skutki w zakresie zdrowia pokrzywdzonych, a zwłaszcza M. C. która od strony sprawności



fizycznej została kaleką do końca życia.			
#	3.2. Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania niezgodna z zarzutem		
Zwięźle o powodach przyjętej kwalifikacji prawnej			
#	3.3. Warunkowe umorzenie postępowania		
Zwięźle wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięźle o powodach warunkowego umorzenia postępowania			
#	3.4. Umorzenie postępowania		
Zwięźle wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięźle o powodach umorzenia postępowania			
#	3.5. Uniewinnienie		
Zwięźle wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięźle o powodach uniewinnienia			
<b>1.KARY, Środki Karne, PRzepadek, Środki Kompensacyjne i</b>			

<b>Środki związane z poddaniem sprawcy próbie</b>			
Oskarżony	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Punkt z wyroku odnoszący się do przypisanego czynu	Przytoczyć okoliczności
G. Ś.	I	I	<p>Uznając winę oskarżonego za udowodnioną wymierzono mu na podstawie art. 177 § 2 kk karę 1 roku pozbawienia wolności, jej wykonanie warunkowo zawieszając na maksymalny 3- letni okres próby. Oskarżony do tej pory nie był karany zatem orzeczona w/w kara jest adekwatna do wagi czynu i jego społecznej szkodliwości. W celach wychowawczych zawieszając wykonanie kary sięgnięto po maksymalny okres próby, który będzie dodatkowo mobilizował oskarżonego przez tak długi czas do przestrzegania prawa by nie narazić się w przyszłości na zrządzenie wykonania tak orzeczonej kary.</p>
G. Ś.	II	II	<p>Kierując się w dużej mierze interesem prawnym pokrzywdzonej M. C. zasądzono zgodnie z wnioskiem jej pełnomocnika obowiązek częściowego zadośćuczynienia poprzez zapłatę kwoty 50.000 zł. Pokrzywdzona będzie dochodziła z ubezpieczenia komunikacyjnego sprawcy</p>

odszkodowanie za  
doznany wysoki  
uszczerbek na zdrowiu,  
jednak proces jej  
leczenia jeszcze się  
nie zakończył dlatego  
częściowe  
zadośćuczynienie ma  
finansowo pomóc jej  
udźwignąć koszty powrotu  
do zdrowia. Strony  
zgodnie ustaliły na  
rozprawie w dniu 3.11.  
(...). sposób realizacji tego  
obowiązku uwzględniając  
możliwości finansowe  
oskarżonego - stąd zapis  
w wyroku o zapłacie  
tego obowiązku w 5  
równych ratach na 10  
dzień każdego miesiąca  
począwszy od grudnia  
2022r. Wprawdzie  
przepisy kodeksu karnego  
nie nakładają konieczności  
ustalenia terminu  
realizacji obowiązku  
zadośćuczynienia w trybie  
art. 46 § 1kk obowiązek  
ten rozpoczyna swój  
byt prawny z chwilą  
uprawomocnienia wyroku  
jednak uwzględniając wolę  
stron znalazł się zapis  
terminowości realizacji  
tego obowiązku w 5  
równych ratach na 10  
dnia każdego miesiąca  
począwszy od grudnia  
2022r. Jest to bardziej  
dla oskarżonego ustalony  
harmonogram realizacji  
dla poszczególnych  
pokrzywdzonych  
obowiązków finansowych  
związanych z  
dobrowolnym poddaniem  
się karze. Od strony  
formalnej nie uchybia  
on terminowi określonej

			próby umożliwiając w ten sposób jego wykonanie zanim upłynie możliwość złożenia wniosku o ewentualne zarządzenie kary.
G. Ś.	III	III	<p>Na rzecz pokrzywdzonego D. W. zasądzono zgodnie z wola pokrzywdzonego nawiazkę w kwocie 8 tysięcy złotych. Ustalając zgodnie z możliwościami finansowymi oskarżonego oraz wolą stron zamieszczono zapis że realizacja tego obowiązku nastąpi w terminie 30 dni od uprawomocnienia wyroku. Wprawdzie przepisy kodeksu karnego nie nakładają również i w tym przypadku konieczności ustalenia terminu realizacji obowiązku nawiazki w trybie art. 46 § 2 kk , obowiązek ten rozpoczyna swój byt prawny z chwilą uprawomocnienia wyroku jednak uwzględniając wolę stron znalazł się zapis terminowości realizacji tego obowiązku Jest to bardziej dla oskarżonego ustalony harmonogram realizacji dla poszczególnych pokrzywdzonych obowiązków finansowych związanych z dobrowolnym poddaniem się karze. Od strony formalnej nie uchybia on terminowi określonej próby umożliwiając w ten sposób jego wykonanie zanim upłynie możliwość złożenia wniosku o</p>

			ewentualne zarządzenie kary.
G. Ś.	IV	IV	<p>Ustalając, że oskarżony dopuścił się zarzuczonego występku naruszając w oczywisty sposób zasady bezpieczeństwa w ruchu drogowym oraz że jego dalsze uczestnictwo w ruchu drogowym stanowi zagrożenie dla innych uczestników ruchu drogowego orzeczono fakultatywny zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych na okres 1 roku. Oskarżony do tej pory był osobą niekaraną w tym także za wykroczenia drogowe co daje podstawę do konstatacji, że przedmiotowe zdarzenie objęte aktem oskarżenia w niniejszej sprawie było incydem w jego życiu. Dlatego by odzwierciedlić społeczne oddziaływanie orzeczonej kary i pozostałych składowych wyroku sięgnięto po ten środek karny w dolnych granicach ustawowego zagrożenia uznając, że będzie i tak wyjątkowo dotkliwy dla oskarżonego który łączył możliwość lepszego zarobkowania (żeby wypłacić pokrzywdzonym obciążenia finansowe) z posiadaniem prawa jazdy. Na poczet orzeczonego środka karnego zaliczono czasokres zatrzymania mu prawa jazdy.</p>

G. Ś.	V	V	Nałożono na oskarżonego obowiązek probacyjny w postaci pisemnego przeproszenia pokrzywdzonych bo w toku śledztwa jak i postępowania sądowego oskarżony nie przeprosił ich osobiście ani w formie listowej. Zakreślono oskarżonemu termin 14 dni od uprawomocnienia się wyroku na realizację tego obowiązku.
<b>1.Inne ROZSTRZYGNIECIA Zawarte w WYROKU</b>			
Oskarżony	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Punkt z wyroku odnoszący się do przypisanego czynu	Przytoczyć okoliczności
<b>1.inne zagadnienia</b>			
W tym miejscu sąd może odnieść się do innych kwestii mających znaczenie dla rozstrzygnięcia, a niewyjaśnionych w innych częściach uzasadnienia, w tym do wyjaśnienia, dlaczego nie zastosował określonej instytucji prawa karnego, zwłaszcza w przypadku wnioskowania orzeczenia takiej instytucji przez stronę			
<b>1.Koszty procesu</b>			

Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
VI	zasądzono od oskarżonego na rzecz Skarbu Państwa koszty sądowe w części zasądzając kwotę 1500 zł tytułem częściowych wydatków i z tytułu opłaty od orzeczonej kary . Nadto zasądzono od oskarżonego na rzecz osk. posiłkowego D. W. kwotę 720 zł tytułem występowania w sprawie jego pełnomocnika.	
<b>1.Podpis</b>		